

Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **39 (1966)**

Heft 12

PDF erstellt am: **30.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge, Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Skillifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eishockey- und Curlingplätze usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels.

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skillifts, télésièges, téléphériques, funi-luges, palinoires, emplacements de hockey sur glace et curling, etc.), des Ecoles suisses de ski et des écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

Aarau

Dez./8. Jan. 1967. Kunsthaus: Aargauer Künstler
Dezember. Kunsthaus: Choreographische Ausstellung Jean Deroc
11. Stadtkirche: Liturgische Abendfeier
16. Stadtkirche: Weihnachtskonzert

Adelboden

Dezember: 16./18. Curling: Basler Kanne
18., 30. Eishockeyspiele
25. Curling: Adelboden-Thun Kyburg
28. Silleren-SC: Kurvereins-Cup
28./29. Curling: Altjahrs-Cup
31. Lohnerschanze: Skispringen
Januar: 1. Silleren-SC: Juniorenmeisterschaften
2. Eisschaulaufen
3./4., 5./6. Curling: Willen-Trophy, Watson-Cup
4./7. Eishockeyspiele
7./8. Curling: Oester-Sport-Cup
8./9., 11. Internationale Adelbodner Skitage.
8. Jan.: Riesenslalom Fleckli. 9. Jan.: Riesenslalom Kuoinsbergli
10./15. 10. Adelbodner Curlingwoche:
Diverse Cups

Alt St. Johann

Dezember: 11. Biathlon-Lauf. – Alp-Sellamatt-Langlauf

Altstätten

Januar: 8. Ski: Stossrennen

Arosa

Dezember: Bis 18. Dezember-Skiwochen
17./18., 26./28. Curling: Eröffnungsturnier, Windmill-Trophy
18. Ski: Eröffnungsslalom
20., 23. Eishockey-Meisterschaftsspiele
27. Dez./1. Jan. Internationales Eishockeyturnier: Junioren-Nationalmannschaften
28. Eisfest
28./29., 30./31. Curling: Dr.-Amrein-Cup (Figuren), Manzoni-Cup
29. Blitzschachturnier
Januar: 1., 2./3. Curling: Manzoni-Cup (Final), Miramunt-Trophy
2. Eishockey-Freundschaftsspiel
4. Eisfest
4./5., 6./8., 9. Curling: Silver Dolly, Village-Trophy, Alf.-Masser-Cup (Damen)
6., 8. Eishockey-Meisterschaftsspiele
10. Pferdeschlittenfahrt

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

Dezember: 11. Kurtheater: «Aschenbrödel», Märchenaufführung
18. Kurtheater: Konzert Père Aimé Duval

31. Dez., 1. Jan. Kurtheater: «Die lustige Witwe», Operette von Franz Lehár
Januar: 7. Kursaal: «Pro Argovia»-Ball
8. Kurtheater: «Anatol» von Arthur Schnitzler
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad: täglich geöffnet

Basel

Konzerte und Theater:
Dez./Mai 1967. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien
Dezember: 11. Stadtcasino: Donkosaken
13./17. Théâtre Fauteuil: Kabarett Das Heidelberger Bügelbrett
14. Musiksaal: Jugendkonzert. Leitung: Hans Löwlein
15. Mustermesse: Mireille Mathieu, Freddy Quinn, Udo Jürgens. – «Komödie»: Premiere «Liebele» von A. Schnitzler
15./16. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Hans-Ulrich Mielsch, Tenor; Donald Bell, Bariton
18. Musiksaal: Die Wiener Solisten (Matinee)
19. Stadttheater: Premiere «Gespenster» von H. Ibsen
20. Stadttheater: «Je veux voir Mioussov» von V. Kataiev (Galas Karsenty-Herbert)
26. «Komödie»: Premiere «Nie wieder Mary» von J. Kerr. – «Komödie», Werkstatt: «Match» von M. Fermaud

Januar: 4. Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Joseph Bopp, Flöte

Ausstellungen und Messen:

Dez./31. Jan. 1967. Schweizerisches Museum für Volkskunde: «Hirten- und Sennenbräutchen in Europa»
Dezember: Bis 23. Allgemeine Gewerbeschule, Erdgeschoss von Bau G: «Fotografia 66»
Bis 31. Völkerkundemuseum: Ozeanien, Altamerika, Urgeschichte der ganzen Welt
10. Dez./15. Jan. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler

Sport:

Dez./31. Jan. 1967. Mustermesse, Basler Halle: Basler Hallenhandballmeisterschaften
Dezember: 11. Mustermesse: Hallenhockeyturnier
26. Kunstseilbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel
Januar: 5. Kunstseilbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel

Das ganze Jahr. Kunstmuseum:

Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirchengartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuerzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. –

La chaîne des Rôtisseurs

Rôtisserie «Dufour» Bâle



Gusti Berner
Conseiller culinaire
du chapitre suisse

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Spécialités du patron!

Les scampi d'Islande
Lasagne verde al forno
Cannelloni alla nizzarda
Scoloppini al Marsala
Osso buco Paradiso
Entrecôte Negresco
Tournedos rôtisseur
Médailles de chevreuil «Chasseur»
Selle de chevreuil à la broche

20 Jahre in Basel
Sonntag geschlossen!

Au bar et foyer lunch-assiette
depuis Fr. 3.50



wird auch im Speisewagen serviert

Baden bietet mehr!

Jeder Komfort eines modernen Kurortes.
Mineralreichste Thermalquelle der Schweiz.
Berühmt für die Behandlung von Rheumaleiden
und Ausheilung von Unfallfolgen.

Einzelbäder, Bewegungsbäder, Unterwasser-
massagen, Fangopackungen, Wickel,
Inhalationen, Mundduschen, Dampfbäder –
alles unter fachkundiger Leitung, direkt im Hotel.

**Neu: Grosses, modernes
Thermal-Schwimmbad**

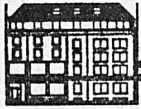


**Heilen –
oder besser noch
vorbeugen!**

Daher – zu jeder Jahreszeit:
baden in Baden!

Verkehrsbüro Baden/Schweiz
Telefon 056 2 53 18





**Hotel
Aarauerhof
Aarau**

Permanente Schnellzugsverbindungen
nach Zürich. 39 Minuten Fahrzeit.

Normalzimmerpreis Fr. 15.70 inklusive Taxen,
Frühstück und Service.
Feldschlösschen-Biere

Telefon 064 22 39 71 Dir. A. Schmidt

Hanny's Dutch Sisters

**16 Showladies:
Januar
und Februar**



Telefon 42 54 66

neu modern zentral ruhig



service ↑ preis ↓ (032) 23255

**Nach den Mahlzeiten
ein Gläschen**

FRATELLI BRANCA S.A., DISTILLERIE, CHÂSSO

**Trotz Umbau
schnell und gut
im
Bahnhofbuffet
Bern**

Fritz Haller



Telefon 031 22 36 11

Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften
Preisen ● Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof
Im Zentrum der Bundesstadt ● Salmenbräu-Bier

**Hotel
Krebs garni
Bern**



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42

**Schweiz
Suisse
Svizzera
Switzerland**

Die «Schweiz» wird in
allen Wagen
und Wartesälen der SBB
und vieler Privatbahnen
sowie in zahlreichen
öffentlichen und privaten
Empfangsräumen gelesen



FRATELLI BRANCA S.A., DISTILLERIE, CHÂSSO

Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. –
Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechsel-
ausstellungen). – Feuerwehrmuseum. –
Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg
zum Meer», Ausstellung über schweize-
rische Rhein- und Seeschifffahrt. –
Schweizerische Papierhistorische
Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhaus-
gasse 8 (Montag und Mittwoch
15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bellinzona

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo
delle arti e delle tradizioni popolari

Bern

Konzerte und Theater:

Dez./Juni 1967. Spielzeit des Stadttheaters
(Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-
Theaters, des Marionettentheaters, des
«Katakombli», des Kleintheaters, des
Theaters «Die Rampe», des «Intimen
Theaters» und des Theaters am Zytglogge
Dezember. Kellertheater «Die Rampe»:
«Die Bernauerin» von Carl Orff (Gastspiel
Gerhard Lenssen)

Bis 28. Atelier-Theater: «Gespenster»,
Schauspiel von H. Ibsen

11. Stadttheater: Premiere «Der Mond»,
Oper von C. Orff; «Vom Fischer und syner
Fru», Oper von O. Schoeck

15. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:
Charles Dutoit. Solist: Herbert Brügger,
Viola

18. Stadttheater: Märchen

28. Atelier-Theater: Premiere «Der Lampen-
schirm», Lustspiel von C. Goetz

31. Stadttheater: Premiere «Der Graf von
Luxemburg», Operette von Franz Lehár

Ab 31. Kellertheater «Die Rampe»: Berner
Troubadoure

Januar: 10. Konservatorium: Klavierabend
Gertrud Schneider

Ausstellungen und Messen:

Dez./28. Febr. 1967. PTT-Museum: Bildnisse
berühmter Schweizer auf unsern Post-
marken. Kurzbiographien, Originalent-
würfe und Druckproben

Dez./31. Jan. 1967. Schweizerisches
Gutenbergmuseum: «Die schönsten
Schweizer Bücher 1965»

Dez./15. Jan. 1967. Kunsthalle: Aus-
stellung 1966 der Berner Maler und
Bildhauer

Dezember. Kunstmuseum: Sonderausstellung
Stiftung Prof. Max Huggler

Bis 24. Kantonales Gewerbemuseum:
Weihnachtsausstellung des bernischen
Kleingewerbes

Diverses:

Dezember. Altstadt: Weihnachtsbeleuchtung

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von
Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der
Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento.
Bern und Schweizer Kunst seit dem
15. Jahrhundert. Europäische Meister des
19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Samm-
lung der Welt. Rupp-Stiftung (Braque, Gris,
Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum:
Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung.

Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines
Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. –
Schweizerisches Gutenbergmuseum:
Geschichte des Buchdrucks. – Schweize-
risches PTT-Museum: Markensammlungen.

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Alpines
Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. –
Schweizerisches Gutenbergmuseum:
Geschichte des Buchdrucks. – Schweize-
risches PTT-Museum: Markensammlungen.

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengaben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

Hotelier-Cup. 11./12. Jan.: Braunwald-
Bellevue-Cup

Brig

Dezember: Bis 31. Galerie Zur Matze:
Weihnachtsausstellung
22. Kollegiumssaal: Konzert Père Aimé Duval
Das ganze Jahr. Besichtigung des
Stockalperschlosses

Bruge

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-
Museum, Klosterkirche Königsfelden,
Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der
Kunstmaier Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brülisau

Ende Dez. Hoher Kasten: Freundschafts-
rennen der innerrhodischen Skiclubs

Burgdorf

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für
Völkerkunde

Celerina

Dezember: 15./17., 18./20. Curling: Eröffnungs-
spiele, Inter-Club-Matches
21./22., 23./24. Curling: Diana Trophy,
Sir Charles Barry Cup
25./27., 28./30. Curling: Pierre Langlais
Trophy, St. Chrispin's Plate
31. Curling: Curler's Carneval Party
Januar: 2./3., 5./6. Curling: Bonellis Coppa
Fiat, Sendlers Ruhr-Kumpel
5. Grosses Skischulrennen
8./9. Curling: The Belga Trophy

Champéry

Décembre: 11. Slalom d'ouverture
17, 24, 28. Hockey sur glace: Matches de
championnat
18. Curling: Coupe Café du Centre
Janvier: 4, 7. Hockey sur glace: Matches de
championnat
8. Curling: Coupe Regamey

Château-d'Ex

Décembre: 17, 23, 27. Matches de hockey sur
glace
18. Arbre de Noël de la Sarouche
Janv./févr. Musée du Vieux Pays-d'Enhaut:
Plusieurs visites sous conduite
Janvier: 4, 7. Matches de hockey sur glace
7. Concours de ski pour les hôtes
8. Ski: Concours de fond
10. Curling: Coupe Bols

La Chaux-de-Fonds

Décembre: 11. Basketball: Match de champion-
nat
14. Salle de Musique: Récital Jean-Jacques
Grunenwald, organiste
16. Grand-Théâtre: «Le Soleil et la Mort»,
de B. Liège (Théâtre populaire romand)
16/18. Salle Saint-Louis: «Mystère de Noël
1966»
17. Handball: Match de championnat
18. Grand-Théâtre: «Je veux voir Mioussov»,
de V. Kataïev (Compagnie Jacques
Fabbri)
21. Hockey sur glace: Match de championnat
30/31. Maison du Peuple: Grands spectacles
de fin d'année
31 déc./3 janv. Grand-Théâtre: Revue Mayol
Janvier: 7. Hockey sur glace: Match de
championnat
9. Ski: Slalom international, Mémorial
Georges Schneider
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle:
«Faune et flore africaines, les mammi-
fères, faune et flore du Haut-Jura et du
Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque
dimanche): «Les trésors de l'horlogerie
européenne»

Crans-sur-Sierre

Décembre: 17/18. Ouverture des trois nouvelles
pistes de curling (glace artificielle)
17, 28. Hockey sur glace: Matches de cham-
pionnat
26. Curling: Coupe des Muets
28. Gala de patinage artistique
29. Bridge: Tournoi de Crans
Janvier: 2. Exhibition de patinage artistique. –
Hockey sur glace: Match amical
3. Ski: Coupe Duc d'Aoste et Concours pour
enfants
3/6. Semaine de curling: Channe Valaisanne,
Championnat de Crans
7. Hockey sur glace: Match de championnat

Davos

Dezember: Bis 17. Schweizerischer Skischul-
leiterkurs 1966
17. Eishockey-Meisterschaftsspiel
18. Eröffnungsslalom auf Bolgen
20., 24./25. Curling: Eröffnungsturnier, Prix
Champagne G.H. Mumm
26. Eisschieben: Vereinsmeisterschaft

- 26./30. 40. Internationales Eishockeyturnier um den Spengler-Cup
 26./27., 29./30., 30./31. Curling: Morosani-Cup, Derby-Turnier, Belvedere-Cup
 Januar: 2. Internationales Eisschaulaufen. – Eishockey-Meisterschaftsspiel
 3./4. Curling: Jubiläumskanne, Meierhof-Kanne
 5. Kinderskirennen
 7./8. Curling: Fulda-Cup, Montana Plate
 8. Eisschieben: 10. Internationales Turnier um den Cynar-Cup. – Schlitteln: Tobogganing Challenge, Leidhold-Cup
 10./11. Curling: Peter-Bodmer-Preise

Les Diablerets

- Décembre: 11. Début du 2^e cours de ski «mise en train»
 21. Fête de Noël à la chapelle
 28. Grand Hôtel: Grand Gala
 Janvier: 7. Soirée du ski-club
 10. Soirée-saucisses au col du Pillon, retour en «guetze»

Dornach (Goetheanum)

- Dezember: 11. Altenglisches Weihnachtsspiel
 17., 24. Das Oberuferer Paradies-Spiel
 18., 25. Das Oberuferer Christgeburt-Spiel
 26., 31. Eurythmie
 27. «Hieram und Salomo», Tragödie von Albert Steffen
 28. Vokalkollegium Stuttgart. Leitung: K. Kerbert
 30. Das Oberuferer Dreikönig-Spiel
 Januar: 1. «Die Prüfung der Seele», Mysterien-drama von Rudolf Steiner
 6. Das Oberuferer Dreikönig-Spiel
 7. Konzert: U. Quednau, Violine; N. Gevers, Klavier
 8. Eurythmie

Engelberg

- Dezember: Mitte. Eröffnung der zweiten Sektion der Titlisbahn auf den Kleintitlis (3040 m ü. M.)
 17. Ski: Eröffnungs-Langlauf
 19. Eröffnung des Kinderparadieses
 20. Eröffnung des Kursaals
 24./25., 27./28. Curling: Eduard-Cattani-Trophy, Casino-Cup
 27. Grosses Nachtskispringen
 30./31. Curling: Shield
 Januar: 2. SCGB: Pilatur Relay Race
 3. Curling: Club- und Gästeturnier. – SCGB: Impey Cup for Boys and Girls
 3./9. Gerschialp: Internationales Schlittenlager für nordische Hunde
 4. SCGB: Sonnenberg Challenge Cup
 5. SCGB: Children's Races on Monastery slope
 6. SCGB: Harlequin «No Fall»
 7. Eishockey-Meisterschaftsspiel
 7./8. Curling: Engelberger-Cup
 10. SCGB: Smith Clough Challenge Cup

Films Waldhaus

- Dez./Febr. 1967. Eishockey: Diverse Meisterschafts- und Freundschaftsspiele
 Dezember: 24./26., 28./30. Curling: H. Huber Memorial Trophy, Kurverein-Cup
 28. Internationales Eisschaulaufen
 Januar: 1./2., 4./5. Curling: Veuve-Cluquot-Cup, Willi-Frei-Cup
 7./15. 1. Filmer Curlingwoche 1967.
 7./8. Jan.: Schloss-Pokal. 9./11. Jan.: Hofer-Trophy

Fribourg/Freiburg

- Décembre: Musée d'art et d'histoire: Salon de la Section fribourgeoise de la Société suisse des peintres, sculpteurs et architectes
 12. Théâtre Livio: «Comedy of Errors», de Shakespeare
 Toute l'année. Tous les dimanches et jours de fête: Concert d'orgue à la Cathédrale Saint-Nicolas. – Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève

- Concerts et théâtre:
 Déc./mai 1967. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge
 Décembre: Jusqu'au 28. Casino-Théâtre: «Piquenique en Ville», de Georges de Tervagne
 Jusqu'au 31. Nouveau Théâtre de Poche: «Gavaud, Minard & Cie», de Gondinet
 14/15. Victoria-Hall: Concerts symphoniques de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Bruno Leonardo Gelber, pianiste
 15, 18, 22, 29. Théâtre des Marionnettes: «Noël des Anges», d'Hubert Gignoux
 16/17. Salle Réformation: Gala Mireille Mathieu

18. Lyceum: Ensemble A. M. Bonifas. – Victoria Hall: Société de chant sacré, avec l'OSR. Direction: Samuel Baud-Bovy. Solistes
 19. Salle Réformation: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo. Soliste: Martha Argerich, pianiste
 21, 22/23, 26/28, 31. Comédie: «Le Cheval chinois», d'A. Curcio
 21, 28. Radio Genève: Mercredis symphoniques
 22/23. Victoria-Hall: Chœur Ecole supérieure de jeunes filles et Orchestre du Collège
 27 déc./2 janv. 1967. Grand-Théâtre: «La Belle Hélène», d'Offenbach
 27 déc./31 janv. Théâtre de Carouge: «Histoire de Nuit», de Sean O'Casey
 28 déc./31 janv. Casino-Théâtre: «Quand épousez-vous ma Femme?», de Jean-Bernard Luc
 30/31. Pavillon des Sports: «La Piste aux Etoiles» avec ORTF
 Janvier: 1^{er}. Comédie: «Le Cheval chinois», d'A. Curcio

4. Radio Genève: Mercredi symphonique
 4/9. Comédie: «Qui a peur de Virginia Woolf?», d'E. Albee (Galas Karsenty-Herbert)
 8/31. Nouveau Théâtre de Poche: «Gavaud, Minard & Cie», de Gondinet

- Expositions:
 Déc./10 janv. 1967. Musée Rath: Aquarelles de l'expressionnisme allemand
 Décembre: Jusqu'au 24. Athénée, Salle Crosnier: «L'Artisane, Genève»
 Jusqu'au 25. Cabinet des estampes: A. Pochon, gravures et collages
 Jusqu'au 31. Salle des Casemates: Robert Hainard
 13/24. Athénée: Lithographies et kama-graphies
 1^{er} janv./31 mars. Cabinet des estampes: La scénographie italienne du XVIII^e siècle

- Fête et folklore:
 Décembre: 11. Cortège historique: Proclamation de l'Escalade

- Sports:
 Décembre: 17, 21. Hockey sur glace: Matches de championnat
 Divers:
 Décembre: 30/31. Victoria-Hall: Circus Variétés

- Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athénée. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée et Institut d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Göschenen

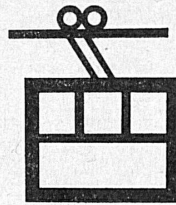
- Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grächen

- Dezember: 31. Neujahrssingen

Grindelwald

- Dezember: Bis 18. 6. Grindelwalder Dezember-skiwochen (Frühwinter-Skikurse)
 11. Ski: Peggy-Cup
 Mitte Dez. Eishockey: Wetterhorn-Kanne
 17., 28. Eishockey-Meisterschaftsspiele
 18. Skilanglauf: Bel-Air-Eden-Cup. – Curling: Grindelwald-Bern
 23./24., 26./27. Curling: Hauser-Cup, Walter-Cup
 26. Eröffnung der Kinder-Eislaufschule
 28./29., 31. Curling: Bud-Mitchell-Cup, Interhotel Golden Stone
 29. Nachtskispringen. – Bort-Run: Schlittellrennen
 30. Eiskarneval
 Januar: 1. Grosse Eisrevue. – Curling: Interhotel Golden Stone
 2./3., 5./6. Curling: F.-P.-Pulver-Kanne, Newsum Polhill Cup
 2., 7. Eishockey-Meisterschaftsspiele
 3. Ski: Interhotel Newmarket Salver (Mannschaftsabfahrtsrennen)
 4. Velogemmelrennen
 5. Grosses Kinderskirennen
 6. Nachtskispringen
 7./8. Curling: Veuve-Cluquot-Cup, Hektor-Bühler-Cup
 7. Jan./5. Febr. 23. Grindelwalder Curling-woche
 10. Curling: Gold Tests
 10./13. 29. Internationale Damenskirennen des SDS



Die Bergbahnen Brämabüel und Jakobshorn

- bieten Ihnen
 3 Luftseilbahnen
 6 Skilifte
 7 Sonnenterrassen
 4 Restaurants
 50 km gepflegte Abfahrtspisten

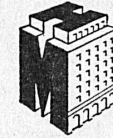
Hôtel Epoque Genève

Rue Voltaire 10
 Téléphone 022 34 87 50



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salles de conférences avec téléx et pour banquets et réceptions.

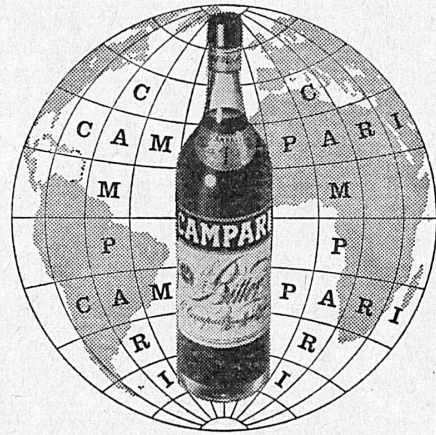
Snack Bar Voltaire
 les spécialités du chef de cuisine. J.-P. Fahrni, dir.



Hôtel Moderne Genève

1, rue de Berne
 téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 17 fr., petit déjeuner, service, chauffage et taxes compris
 Dir. J. Wilhelm



CAMPARI SA LUGANO

Hotel Montana Luzern



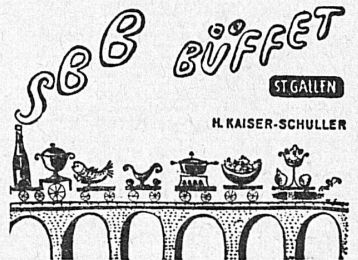
Das ganze Jahr geöffnet!
 Ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig und staubfrei!
 Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis
 Helle Konferenz- und Bankettsäle
 Telefon 041 2 57 91 Privat-«P»
 Ed. W. Gianella, Direktor

HOTEL Continental LUZERN

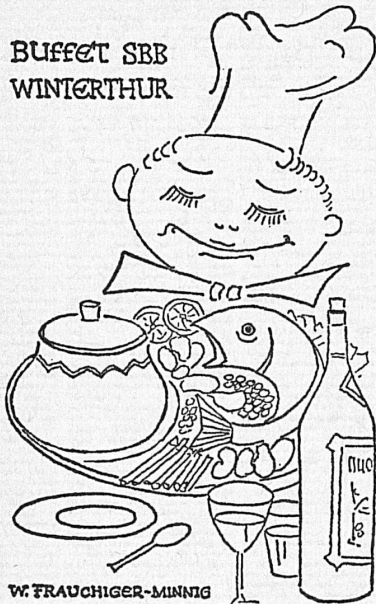
beim Bahnhof Telefon 041 2 15 68
 An bester Lage, im Zentrum, Nähe Sees, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension.
 Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
 E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63



**BUFFET SBB
WINTERTHUR**



W. FRAUCHIGER-MINNIG

**Garten-Hotel
Winterthur**



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage.
20 Autominuten von Zürich.
G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 6 22 31

**Hotel
Volkshaus
Winterthur**



Telefon 052 2 82 51 Dir. H. Zaugg
Das Haus für jedermann
Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

Welti-Furrer

**Mietwagen
Auto-am-Bahnhof-Dienst
Auto-Leasing**

Zürich	Müllerstrasse 12	25 66 44
	Josefstrasse 53	42 77 77
Genève	Rue Jean-Jaquet 12	31 13 80



Hotel Restaurant Telefon 051 425240
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 16.—, alles inbegriffen.
Diverse Säle. Sitzungszimmer
Restaurant. Menu oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

**Hotel
Zürich**



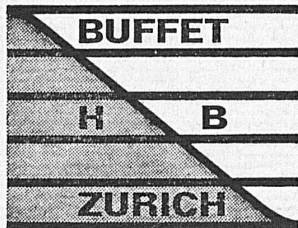
Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381
200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC Fr. 27.— inkl. Frühstück nach Ihrem Wunsche, ohne TV, Dusche und WC Fr. 17.— pro Person
Grosser Parkplatz – Garage gratis

Die kleine Bahnhofswirtschaft

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte zum

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510 000 Liter Kaffee, 385 000 Liter Milch, 815 000 Liter Bier und 220 000 Liter Wein.
Rudolf Candrian, Inhaber



Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität und Tradition

Gstaad

Dezember: 27. Curling: Charly's Cup
Januar: 2. Berner-Oberländer Skispringer-tournee: Final
6., 7., 10. Curling: Viktoria-Preise, Silver Paton Stone, Gstaad-Palace-Cup

Horisau

Dezember: 16. Chläusler, grosser Markt
31. Silvesterklausen, alter Brauch
Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Kandersteg

Dezember: 27. Curling: Eröffnungsturnier
29. Eisrevue
30. Berner-Oberländer Skispringertournee
31. Curling: Jahraus-Cup
Januar: 1., 4. Curling: Thuner Tag, Bols-Trophy
7., 8. Curling: Einzelmeisterschaft (Courvoisier-Trophy), Berner Zinnkanne

Kleine Scheidegg

Dezember: Bis 26. Skikurse: Frühtraining

Klosters

Dezember: 11./17. 11. Klosterser Ski-frühtrainingswoche
11., 26., 31. Eishockey-Meisterschaftsspiele
17. Eröffnungsslalom
23., 25. Curling: Eröffnungsspiele, Cup King George IV
24., 28., 31. Pferdeschlittenfahrten nach Monbiel
26., 28. Curling: Silvretta-Cup, Bündner Kanne
27. Curling: Veuve-Clicquot-Cup, Chesa-Grischuna-Cup
29., 30., 31. Curling: Cognac-Courvoisier-Cup, Sandeman-Trophy, J.W. Hupkes Silvester-Cup
Januar: 1. Internationales Neujahrs-Eisschlaufen: «Ice Follies 1967»
2., 4. Curling: President's Cup, Trophy Carpano
4., 7. Pferdeschlittenfahrten nach Monbiel
5., 7. Curling: Cynar-Cup, Henkell-Trocken-Preis
7. Ski: Paul-Simon-Gedenklauf (Langlauf). – Eishockey-Meisterschaftsspiel
8. Curling: Silvretta-Cup

Langenthal

Januar: 10. Theateraufführung

Lausanne

Concerts et théâtre:
Déc./mars 1967. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez
Décembre: 11. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: André Charlet. Solistes et chœur de la Radio suisse romande
12. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Bruno Leonardo Gelber, pianiste
14./17. Théâtre de Beaulieu: Représentations de la Paternelle
15./17. Théâtre municipal: «Je veux voir Miossov», de Kataiev (Galas Karsenty-Herbert)
19. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Dorothy Dorow, soprano. Chœur de la Radio suisse romande
20. Théâtre de Beaulieu: Gala Jean Ferrat
24. Cathédrale: Concert de la nuit de Noël
30/31 déc., 1^{er}/2, 5/8 janv. Théâtre municipal: «Les Chemins de Fer», d'Eugène Labiche (Centre dramatique romand)
Janvier: 9. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Solistes: Aurèle Nicolet, flûtiste; Alfredo Frigerio, harpiste
Sports:
Décembre: 12/14. Journées lausannoises de curling
23. Montchoisi: Match de hockey sur glace
Janvier: 3/5. Hockey sur glace: Coupe de Lausanne
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lenk i. S.

Dezember: 11. Ski: Lenker Langlauf
18./25. Spezial-Skiwoche
18., 28. Curling: Lenker Kanne, Fürtüfel-Kanne
31. Fackelabfahrt auf Skis
Januar: 1. Berner-Oberländer Skispringer-tournee. – Eisrevue

1./2., 7./8. Curling: Lenker Steine, Hirschen-Trophy
2. Eröffnung des 26. Schweizerischen Jugendstilagers
8./15. Spezial-Skiwoche
9./14. Eisenbahner-Skikurse

Lenzerheide-Valbella

Dezember: Bis 17. Ski- und Schwimmwochen in Valbella und Lenzerheide
26. Ski: Abye-Cup SCGB (sturzfreie Abfahrt)
26., 30. Eishockeyspiele
27., 27./28. Curling: Eröffnungsturnier, Hotel-Cup
29. Ski: Seligman-Cup (Relay SCGB)
30. Grosses Eisschaulaufen. – Curling: Cottinellis Silvester-Cup. – «Sie und Er»-Skirennen
Januar: 1. Ski: Wells-Cup (Obstacle SCGB). – Fackelabfahrt der Skilehrer
2. 8. Eishockey: Freundschaftsspiele
4. Curling: Novice Cup. – Ski: Blackman Cup (Downhill SCGB)
6. Gästemeisterschaft (Skislalom, Schwimmen komb.). – Ski: Crouch-Bosanquet-Cup (Slalom SCGB)
6./7. Curling: Der Preis von Lenzerheide
8./9., 10./11. Curling: Riedtli-, Posthotel-Cups
9. Ski: Clanger Trophy (Cross Country SCGB)

Leukerbad

Dezember: 26./27., 30./31. Curling: Holzpokal, Silberbecher
Januar: 1. Neujahrsslalom
2./3., 5./6., 7./8. Curling: Béard-, Willi-, Hotelgesellschaft-Cups
8. Skiauscheidungen für die Alpiner Walliser Meisterschaften, Junioren und Senioren des Oberwallis

Leysin

Décembre: 26. Course à ski à travers Leysin
26, 29. Matches de hockey sur glace
Janvier: 2. Hockey sur glace: Match de championnat
5. Concours de ski pour hôtes, slalom géant de Prafandaz
7/8. Ski: Combiné nordique de Leysin

Locarno

Januar: 8. Skirennen «Tre funi»
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Décembre: 17. Coupe de Noël de fond à ski
Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lucens

Toute l'année. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lucarno

Décembre: 13. Concert Trio Pierangeli, Turin
26. Hockey sur glace: Match de championnat
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Luzern

Konzerte und Theater:
Dez./Mai 1967. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel
Dezember: 13. Kunsthaus: Konzert Père Aimé Duval
15. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML Leitung: Hedy Salquin. Solist: Albert Ferber, Klavier
Januar: 6. Konservatorium: Musik für Cembalo und Clavichord. Solistin: Isabelle Nef
Ausstellungen:
Dez./März 1967. Verkehrshaus der Schweiz: «Die Schweiz – das Land der Alpenübergänge» (Sonderausstellung über den Nationalstrassenbau). – «Amerika auf dem Weg zum Mond» (Sonderausstellung über das amerikanische Raumfahrtprogramm – Projekte Gemini und Apollo)
11. Dez./Mitte Jan. 1967. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Inner-schweizer Künstler
Folklore:
Dezember: 18. Traditionelles Sternsingen
Januar: 8. Abholung des Fritschivaters
Sport:
Dezember: 17., 26. Kunstseilbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele
Januar: 2., 7. Kunstseilbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst,

15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag geöffnet

Marign

31. déc., 1^{er} janv. 1967. Derby: Concerts Ricet-Barrier, chanteur; Bernard Haller, fantaisiste

Melchsee-Frutt

Dezember: Bis 24. Ski: Vorwinter-Wedelkurse
Januar: 7./28. Januar-Skiwochen

Montana-Vermala

Décembre: 17. Hockey sur glace: Match de championnat
17/18, 22/23. Curling: Coupe d'ouverture, Tournoi d'ouverture
29/30. Curling: Challenge Saint-George
30. Gala international de patinage
Janvier: 1^{er}/2, 7/8. Curling: Challenge Pol Roger, Challenge Hôtel Jeanne-d'Arc
2. Hockey sur glace: Match amical. – Gala de patinage
7. Hockey sur glace: Match de championnat
7 janv./4 févr. Semaines «tout compris» pour skieurs

Montreux

Décembre: Jusqu'au 24. Théâtre du Vieux Quartier: «Images d'Épinal»
13. Théâtre: «Il est minuit Dr Schweitzer», de Cesbron (Eurothéâtre)
25. Casino: Thé-concert de Noël
31. Casino: Soirée de réveillon
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon

Morges

Déc./mars 1967. Saison du Théâtre «Trois P'tits Tours»

Mürren

Dezember: Bis 17. 1. Mürrer Economy-Skikurs
23./24., 26./27. Curling: President's Trophy, Mürrer-Bär
28. Ski: Andrew-Irvine-Rennen
28./29. Curling: Arveli-Kanne
28., 31. Gästeskirennen am Allmendhubel
30. Ski: Prince Chichibu-Matsudaira-Rennen. – Gästeskirennen am Schiltgrat
30./31. Curling: Inter-Hotel-Cup, Bols-Cup
31. Ski: Humphreys-Cecil-Hopkinson-Rennen
Januar: 1. Ski: Scaramanga Roped Race
2. Ski: Risorgimento-Rennen
2./3., 5./6. Curling: Silber-Besen, Alpina-Vase
4. Ski: Kandahar Junior Championships
6. Ski: John-Black-Dobson-Rennen. – Gästeskirennen am Schiltgrat
7. Gästeskirennen am Allmendhubel
7./8., 9./10. Curling: Eiger-Adler-Trophy, Sir Henry Lunn Challenge Cup
9. Ski: Arnold-Lunn-Rennen

Neuchâtel

Décembre: 13. Salle des conférences: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Paul Klecki. Soliste: Bruno Leonardo Gelber, pianiste
30. déc./1^{er} janv. 1967. Théâtre: Compagnie Scaramouche
Janvier: 4. Match de hockey sur glace
6/7. Théâtre: Revue Mayol
Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

Oiten

Dezember: 14., 19. Gastspiele Stadttheater Bern
28. Gastspiel Stadttheater Basel
Januar: 5. Städtebundtheater Solothurn-Biel

Parpan

Dezember: 28./29. Curling: Luna-Cup (Nachtspiel)
29. Ski: Gästerennen
31. Fackelabfahrt von der Ochsenalp
Januar: 4./5. Curling: Posthotel-Cup

Pontresina

Dezember: 18. Eröffnungssalom. – Curling: Eröffnungsmatch
20., 27. Schlittenfahrten nach Roseg
21./22., 23./24. Curling: Steinbock-Trophy, Piz-Süss-Trophy
26./27., 30./31. Curling: Gästeturnier, Silvester-Trophy
28. Fackelabfahrt von der Alp Langard
31. Internationales Eisschaulaufen
Januar: 2./3., 5./6. Curling: Parkhotel-Trophy, Bahnhöfli-Gems-Trophy
3., 10. Schlittenfahrten nach Roseg
8. Ski: Langlauf rund um Pontresina

8./15. 1. Pontresiner Curlingwoche 1967:
8./9. Jan.: Engadinerhof-Trophy.
11./12. Jan.: Engiadina-Cup. 14./15. Jan.: Black & White Challenge Trophy

Rapperswil

Dezember: 18. Hauptplatz: Sternsingen und Weihnachtsspiel
Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

Rheinfelden

Dezember: 24., 31. Brunnensingen, alter Brauch

Rigi

Dezember: 11. Nationaler Biathlon

Rorschach

Dezember: 13. Aula des Lehrerseminars Mariaberg: Bodensee-Symphonieorchester Konstanz. Leitung: Paul Schmalz. Solist: Prof. Wolfgang Marschner, Violine
Januar: 8. Jahreskonzert der Stadtmusik

Saanen

Januar: 1., 8. Curling: Clubturnier, Saanen Curler

Saanenmöser

Januar: 2., 8. Curling: Coupe de France, Clubturnier

Saas Fee

Dezember: Bis 17. Ski: Wedelkurse
26. Dez./2. Jan. 1967. Curling: Grosses Haag-Turnier
Januar: 2. Nachtskispringen

Samedan

Dezember: 16. Curling: Tarnuzzer-Teller
26./27. Curling: Kurverein-Kanne
29./30. Curling: Hotel-Bernina-Cup
Januar: 3./4., 5. Curling: Coppa Defilla, Gästeturnier
7. Skitage Samedan: Langlauf
7./8. Curling: Grumello-Muottas-Muragl-Kanne

Savognin

Dezember: 31. Silvesterrennen: Riesenslalom

Schaffhausen

Dezember: 11. Ref. Kirche Neuhausen: «Weihnachtsoratorium» von J. S. Bach. Leitung: Edwin Villiger. Solisten. – Münster: Orgelkonzert Theodor Käser
Januar: 6. Stadttheater: Symphoniekonzert

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschweizerisches Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

Dezember: 18. Ski: Slalom
26. «Pangronds», alter Volksbrauch
26., 28./29. Curling: Berner Cup, Münchner-Kindl-Cup
Ende Dez. Eisschaulaufen. – Schlittenfahrt
Januar: 1./2., 4./5. Curling: Preis des Hoteliervereins, Scarler Bär
6./8. Curling: Internationales Eröffnungsturnier
10./11. Curling: Premio Campione d'Italia

Sierre

Décembre: 13. Casino-Théâtre: «Je veux voir Mioussov», de V. Kataiev (Galas Karsenty-Herbert)
23. Hockey sur glace: Match de championnat
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sils

Dezember: 26./27. Curling: Boppart's Christmas Plate
Januar: 1./2., 5./6. Curling: G.-H. Mumm Champagne Cup; Montiboux Challenge Cup, Andelfinger Cup

Silvaplana

Dezember: 26. Curling: Primula-Cup
Januar: 1. Curling: Fram-Cup

Sion

10. déc./31. janv. Exposition «Le Déserteur»
Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais, Eglise fortifiée, Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Dez./April 1967. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

Wenn der Koffeingehalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch



Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.

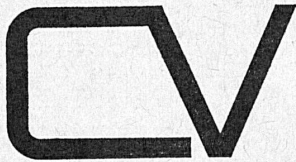
PHAG
Fabrik neuerlicher Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895

gut überlegt...
...klug gewählt



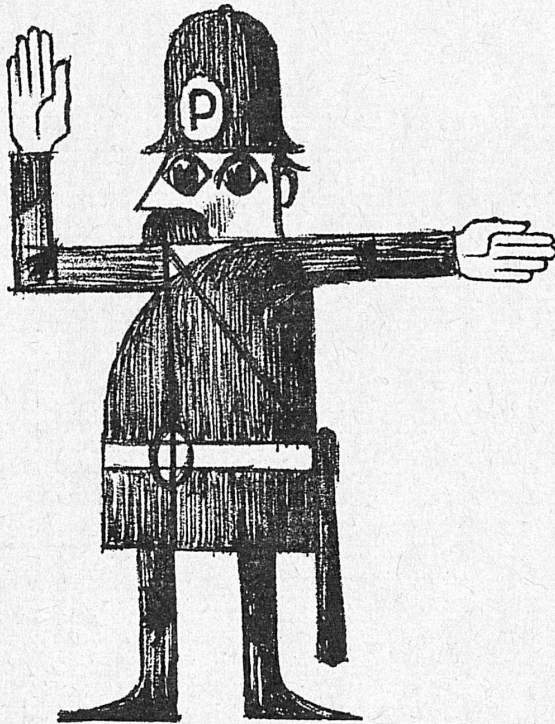
mit der
**Schweizerischen Krankenkasse
HELVETIA**

Zentralverwaltung, Stadelhoferstr. 25, 8024 Zürich, Tel. 051 34 77 30
Sektionen oder Agenturen in allen grösseren Ortschaften



Carlo Vanoli AG
Bauunternehmung
Gleisbau und Tiefbau
8800 Thalwil ZH
Telefon 051 92 10 88

Projektierung und
Ausführung von
Industrie-
Gleisanlagen



**Grütli versichert
gut gesichert**

Über 300 000 Mitglieder
in der ganzen Schweiz.
233 Unterverbände

SGK Schweizerische
Grütli
Krankenkasse

Zentralverwaltung, Effingerstr. 64, Bern, Tel. 031 25 42 22

PV

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunst-
sammlung (Madonna von Holbein,
altdeutsche Madonna in den Erdbeeren,
neue Schweizer Kunst). Historisches
Museum Schloss Blumenstein:
Permanente Ausstellung «Wohnkultur des
solothurnischen Patriziates im
18. Jahrhundert»

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Dez./Mai 1967. Spielzeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

Dezember: 11. Konzert des Bach-Chors

16. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:

Eduard Meier. Solist: Walter Rühle, Viola

26. Dez./2. Jan. 1967. Kellerbühne: Voly Geiler/
Walter Morath

Januar: 4. Tonhalle: Kammermusik

7./8. St.-Galler Puppentheater

Ausstellungen:

Dez./30. April 1967. Stiftsbibliothek: «Reisen
im Mittelalter» (Manuskripte und
Inkunabeln)

Dez./7. Jan. 1967. Kunstmuseum: Ost-
schweizer Künstler

Dezember: Ab 10. Vadiana: «Exil-Literatur
1933-1945»

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat:
Führungen im Botanischen Garten. –
Industrie- und Gewerbemuseum:

Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle
Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek:

Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch:

Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden

Samstag: Führungen durch die Hochschule

St. Maurice

Décembre: 11. Concert de Noël. Soliste:
François Gaudard

St. Moritz

Dezember: Bis 18. «Sunshine Ski and Holiday
Courses»

11./18. Ski: Internationale Trainingswoche
Nordisch 1966

17./18. Curling: Eröffnungsspiele

18. Internationaler Biathlon der Alpenländer,
Internationaler Staffellauf

24./25., 24./26. Curling: Badan-Cup, Königs-
bier-Wanderpreis

26. Internationale Skisprungkonkurrenz. –
Eröffnung der Bob-Bahn

26./27. Curling: Stephans-Cup. – Kulm-Hotel:

Gala-Abend mit Nancy Holloway

27. Eisschaulaufen

27./28. Suvretta House: Gala-Abend mit
Modeschau

28./29. Palace-Hotel: Gala-Abend mit
Modeschau

29. Carlton Hotel: Grande Soirée d'élégance
avec défilé de fourrure

29./30. Curling: Martini-Rossi-Preise

Januar: 1. Curling: Neujahrs-Match

2. Curling: Punkschiessen

3. Eisschaulaufen Suvretta

3./4. Curling: Grand-Marnier-Cup, Präti-
gauer Kanne (Nachspiel)

5./6. Curling: The Perthshire Cup, Eptinger-
Cup

7./8. Cresta-Run: Heaton Gold Cup

8. Ski: Grieder's Silk Race. – Eishockey-
Meisterschaftsspiel. – Bob-Run: Boblet
Race

8./9. Curling: Veuve-Cliequot-Cup

Stoos

Dezember: 27./28., 31. Curling: Schwepes-
Cup, Silvester-Cup

Januar: 6. Drei-Königs-Trichlet

8./22. Ski- und Ferienwochen

Thun

Dez./14. Jan. 1967. Thunerhof: Weihnachts-
ausstellung

Dezember: 27./31. Kellertheater: «Die fremde
Stadt» von J. Priestley (Studio-Bühne
Thun)

Januar: 2., 4., 5., 7. Kellertheater: «Die fremde
Stadt» von J. Priestley

Tschierschen

Dezember: 26. Furkli-Riesenslalom

Urnäsch

Januar: 7. Nachtskispringen

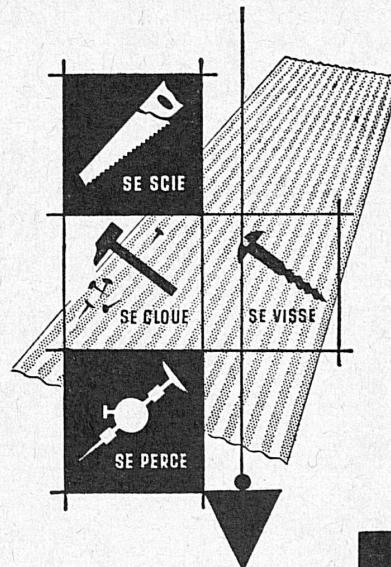
Verbier

Décembre: Jusqu'au 18. Cours de godille pour
bons skieurs

26/27. Curling: Challenge LU

31. Ski: Descente aux flambeaux

MARCOLITE



La grande marque française
spécialiste
de plaques translucides
planes et ondulées

Die lichtdurchlässige flache
oder gewellte Kunststoffplatte
französischer Herkunft

Importateur en Suisse
Importeur für die Schweiz

turuvanni s.a.
lausanne

Téléphone 021 26 32 73

Janvier: 1^{er}/2, 7/8. Curling: Coupe Guanzi-Sport, Coupe Chirat

Vevey

Décembre: 12. Orchestre de chambre de Lausanne

Villars-Chesières

Décembre: 11, 21, 28. Hockey sur glace: Matches de championnat
26. Slalom de Noël
27, 30. Curling: Paul Jones Competition, Club Tournament
Janvier: 2, 4/5. Curling: Lazard Cup, Villars Cup
5. Ski: Descente aux flambeaux
6, 7/8. Curling: Ladies Cup, Burdet Stone
8. Hockey sur glace: Match de championnat
10/11. Curling: The Holmes-Tarn Cup

Visp

Décembre: 11. Rathausaal: Matinee des Orchestervereins
17. Eishockey-Meisterschaftsspiel
18./19. Kinder-Weihnachtstheater
21. Martinskirche: Totenamt für die Helden von 1388
Januar: 6. Hotel Bristol: Skifest des SC Visp
7. Eishockey-Meisterschaftsspiel

Wengen

Décembre: 22. Einweihungsfeier der Kunst-eisbahn
24. Weihnachtsschlalom. – Curling: Otto-Lehmann-Bonspiel
27. Nachtskispriegen. – Curling: Bonspiel
29./30. DHO-Skirennen
31. Grosses Altjahrs-Eisschaulaufen. – Curling: Silberhorn Prizes
Januar: 1. Neujahrsschlalom. – Skispringen: Mackintosh-Cup (DHO)
2. Ski: Wab- und Bob-Cup (DHO)
3., 6. Curling: Hewitt-Cup, Wengen-Cup
4./6. DHO-Skirennen
9./11. Curling: Regionalmeisterschaft Zentralschweiz

Winterthur

Décembre: Bis 31. Kunstmuseum: Winterthurer Künstler der älteren Generation
14. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solistin: Eva Zurbrugg, Violine
18. Stadtkirche: Weihnachtsskonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Theodor Käser, Orgel
21. Freikonzert. Leitung und Solist: Peter Lukas Graf
Januar: 4. Végli-Quartett
7. Wohlfahrtsmuseum Rietter, Töss: Freikonzert Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Peter Keller, Tenor
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemälsammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon

Décembre: 20. Ensemble vocal de Lausanne

Zermatt

Décembre: Bis 17. Wedelskikurse
18. Eishockey-Meisterschaftsspiel
26./27., 29./31. Curling: Louis-Blanchod-Cup, Coupe Franco-Suisse
Januar: 1./2., 4./5., 7./8. Curling: The Brylcreem-, Felix-Bonvin-, Martini-Rossi-Cups
8. Eishockey-Meisterschaftsspiel

Zuoz

Décembre: 22./29. Curling: Gästeturniere, Hollandteller
26. Ski: Eröffnungsrennen
30./31. Curling: Silvester-Competition, Vezia-Kanne
Januar: 1. Ski: «El ed Ella»-Abfahrtsrennen
2./4. Curling: Züri-Stein, Castell-Trophy

Zürich

Konzerte und Theater:
Dez./Mai 1967. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz
Dez./10. Jan. 1967. Bernhard-Theater: «Ein seltsames Paar», Lustspiel von Neil Simon
Décembre. Kaufleutensaal: Cabaret Rotstift. – Theater an der Winkelwiese 4: «Die Stühle» von E. Jonesco. – Theater am Neumarkt: «Plausch» und «Eine wundersame Nacht» von S. Mrozek. – Zimmertheater Hedy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen
11. Pestalozzihaus: Zürcher Kammertrio (Matinee). – Stadthaus (Musiksaal): Bach-Konzert Walter Frey, Klavier (Matinee). – Tonhalle: «Weihnachtsoratorium» von J. S. Bach. Leitung:

Bernhard Henking, Solisten. – Studio Radio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: Robert Gerle, Violine
12. Stadthaus: Konzert Städtisches Podium. – Kongresshaus: Donkosaken. Leitung: Serge Jaroff
13., 15. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Rudolf Kempe. Solistin: Lola Granetman, Klavier
14. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp. Solisten: Margrit Weber, Klavier; Karlheinz Benzinger, Schlagzeug
16. Stadthof 11: Ballett Opernhaus Zürich. – Kirche St. Peter: Singkreis Zürich
17. Grossmünster: Kantorei Grossmünster. Leitung: Jakob Kobelt. Solisten
18. Studio Radio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: Gary Graffman, Klavier. – Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Mitwirkend: Zürcher Konzertchor und Vokalsolisten. – Tonhalle: «Die Kammermusiker»
Ab 18. Theater am Hechtplatz: Kabarett Bügelbrett
20./21. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Willy Fotsch. Mitwirkend: Lehrergesangsverein Zürich und Solisten
Ab 26. Theater am Hechtplatz: Alfred Rasser
30. Opernhaus: Premiere «Die lustige Witwe», Operette von Franz Lehár
Ab Ende Dez. Theater am Neumarkt: «Der Liebhaber» von Harold Pinter
31. Schauspielhaus: «L'Etourdi» von Molière
Januar: 4. Fraumünster: Zürcher Kammertrio (Telemann-Festkonzert zum 200. Todesjahr des Komponisten)

6. Tonhalle: Symphoniekonzert (Musica-viva-Zyklus). Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Karlheinz Benzinger, Pauke
8. Tonhalle: Orchestergesellschaft Zürich. Leitung: Dr. Marius Meng. Solisten: Elly Ney, Klavier; Ludwig Hoelscher, Violoncello
9. Tonhalle: Duo-Abend Elemer Glanz, Violine; Warren Thew, Klavier
9./10. Schauspielhaus: «König Ubu» von Alfred Jarry (Theater am Geländer, Prag)
10. Tonhalle: Violinabend Ursula Isler. – Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: Urs Schneider

Ausstellungen:
Dez./Jan. 1967. Graphische Sammlung der ETH: Theatrum mundi, graphische Bildwelt aus 5 Jahrhunderten. – Zoologisches Museum der Universität: «Reptilien der Schweiz»

Dez./Mitte Jan. 1967. Kunsthaus: Marc Chagall

Dez./8. Jan. 1967. Helmhaus: Zürcher Künstler
Décembre: Bis 30. Kunstgewerbemuseum: Druckkunst des Jugendstils. – Das graphische Werk von Nicolaus Werkman
14. Dez./1. Jan. 1967. Städt. Kunstkammer «Zum Strauhof»: Hans Sigg/Sonja Falk
Mitte Dez./Ende Jan. 1967. Kunsthaus: Historische Schätze der UdSSR

Sport:
Décembre: 11., 18. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele
13., 20., 26. Hallenstadion: Eishockey-Meisterschaftsspiele
15./17. Hallenstadion: Curlingturnier
Januar: 2. Hallenstadion: Radrennen
2., 8. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele

Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum («3000 Jahre Keramik»). – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumsterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen. – Zoologischer Garten

Zweissimmen

Décembre: 30. Nachtschlalom

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

DIE NEUEN JET-SKIS

Neu konstruierte A-15-Skis mit aufvulkanisierten Einstück- und vibrationsdämpfenden Neopren-Einlagen und superschnellen P-Tex-Belägen geben einen ganz neuen Fahr- genuss und grösste Fahrsicherheit.

